

21 - Gellert, Frau E., das.
Gellert, K., Werkzgm.
Willers, Frau B., Rentn.
Sib. A., Rentn.
Lauer, Walfr., Verkehrs-
Pilot. $\Rightarrow$

Von Grothwisch rechts:
14 - Schill, Joh., Maur.
16 - Ahlgrimm, E., Elektr.
18 - Arndt, Erwin
20 - Berge, Heintz, Bäck.
22 - Frehn, Wilh., Maur.

Rugenberger Damm

Nach der früheren Elbinsel
Rugenbergen
Bz. Hmb-Mitte, Ortsa.: Fin-
leswerder, Stl.: Waltershof
 $\Rightarrow$ Wohlf.

Vom Altenwerder Damm
links:

1-57 - Freie und Hansestadt
Hamburg

1 Wolf Wwe., Berta
Fev. H., Gleiswerk.
2 Becker, A., Pens.
3 Baughusen, H., Rentn.
4 Quast, Wern., S.A.B.
5 Stollen, H., Emma
6 Willms, St., Zim.
7 Holst, W., Schill.
8 Fries, Herta Grünw.Hdlr.
9 Eperstedt, Helm., Zim.
10 Hinkel, L., Schloss.
11 Willms, R., Kwl.
12 Müller, Kurt, BlSekr.
13 Wedel, Dora

7 Clausen, W., Zim.
9 Jutz, F., Rentn.
10 Jutz jun., E., Elektr.

11 Ebeling Wwe., O.
Voss, M., Steinmetz.
12 Willms, U., Schloss.
13 Meyer, Heintz, Rentn.
14 Meyer, Aug., Rentn.
15 Ebeling, Minna, Arb.
16 Nitz, H., Elektr.
17 Baum, H., Ang.
18 Wiese, O., Tang.
19 Jansen, N., Rentn.
20 Wierke, Walt., Kalarb.
21 Brinkmann, W., Gärtn.
22 Brinkmann, Wilh., Rentn.
23 Brinkmann, Walt., Arb.

21 Ohlsen, F., Lotse
Gopfert, O., Zim.
22 Laabs, B., Dreher

23 Fok, Wwe., M.
Kroschel, H., KizVerm. $\Rightarrow$
Dultke, Meta
Sillus, Wlth., Mont.
Eggerstedt Wwe., M.,
Seemannschräuf

27 Spitt, R., Schmied
Lühmann, D., Rentn.
Lühmann, W., Maur.
Mischka, A., Klempn.
31 Hirschsen, Johs., Tischl.
32 Kinderheim Waltershof
33 Kroschel, Elfriede,
Robprod. $\Rightarrow$

53 Kroschel, Frau E.
59 - Brennick, Ernst,
Falkenstein Ufer 22
Enst Brennick, Ernst
saaten-imp. $\Rightarrow$
Mander, Bernhard, Heizer
Rohman, Wwe., M.
Reimfr.

61 Evgi, Iuth, Kirche $\Rightarrow$
65 Postamt Waltershof

4 - Drenkhahn, W.,
Plasterer
3 Lühner, Joh., Fischer
50 - Meier, Herm., MaschB.
Hamburg
Schleusen-Wohnhaus
Hagemann, Wilh.,
Stammwerkstr
Rietter, R.

Schleusenwärter.
Ulatowski, St.
Schleusenwärter.
Simanowski, A.,
Schleusenmstr.
Vogler, H., Elektr.
Kühler, O., Pens.

60a - Bleckmann, Anna,
Lebensm.
60b - Köppen, Inge,
Textilw. $\Rightarrow$
60d - Baade, Frau A., das.
Baade, Herb., Bäck.
62 - Benemann, A.,
Schneidmstr. $\Rightarrow$
62a - Brinkmann, W.,
das, 19
Ebeling, Liesel, BlumHdlg.

64-66 + Neupapstische
Kirche das, 64
64 Neupapstische Kirche
Meyer, Ad.
66 - Sander, F.,
Farbenhdlg. $\Rightarrow$

72 - Jahrbek, W., Adr.
Athabaskahoff 3
Reiff, Rud. FahrradHdlg.
78 + Jahrbek, W.,
Lebensm. (Fil.) $\Rightarrow$
Schnell, H.-H.,
Zollschiff.

78a - Jürgens, H., Fris.
80 + Bartels, A., Gastst. $\Rightarrow$
80 + wie in 72
Krey, Hans, HdlVerr. $\Rightarrow$
80c - Kleingartenverein,
Kohlbrand e. V. 106
80d - Schmidseder, M.,
Bäck. $\Rightarrow$

o. Nr. + Frederiksen, W.,
Eisdiele $\Rightarrow$
Frederiksen, Anna,
Zeitschrift. $\Rightarrow$
80h - Gerhard Barth,
Tabakw. (Fil.) $\Rightarrow$

Von der Kohlbrand-
Landungsbrücke links, außer-
halb der Zollgrenze:

82 + Freie und Hansestadt
Hamburg
Volkschule $\Rightarrow$
Mollhoff, Karl,
Schulleiter $\Rightarrow$
Jessen, Henry, Lehrer
Lendrian, P., Hausmstr. $\Rightarrow$

Von der Kohlbrand-
Landungsbrücke links im
Zollgebiet:
- Rugenberger Schleusen

Rugenbohm

Benannt 1925.

Der Name kommt vermutlich
von Rügenbaum her. Danach
müßte sich hier früher eine
Gerichtsstätte befunden ha-
ben. Rügen = beschuldigen,
anklagen. Es ist aber auch
möglich, daß Bohn hier
Boom, Borm, welches Boden
bedeutet, ist. Rugenbohm
wäre dann ein steiniger,
schwer zu bearbeitender
Boden.

Bz.: Altona, Ortsa.: Blanke-
neuse, Oststd.: Süßbrot-Isen-
brook, Stl.: Isenbrook $\Rightarrow$ Bk

Schenefelder Landstraße
Von der Simrockstr. links:

1 + Barth, F., u. Fril. E. He-
ling, das.
Barth, Fritz, Kfm.
Struck, B., KfmAng. $\Rightarrow$ E
Woehle, Otto, Eink. $\Rightarrow$
Helinde, Edith, Stenot $\Rightarrow$ I
Kolsch, Ernst, HdlVerr.

7 + Petersen Hans,
Ebersmoolweg 10
Petersen, Anni, Rentn.
9 + Seifert, H., Kwl.
Podeweltz, Wern.,
HdlVerr. $\Rightarrow$

11 + Löder, Frau M. $\Rightarrow$
Wagner, Martin, Lehr.

13 + Zander, Anna
Rösler, H., HHA Ang.
Pieper, Claus, DiplIng.
17 + Grünkorn, Frau I.,
Rühenhofstr. 2
Elken, F., Kfm. $\Rightarrow$

21 + Georgi, A., Schenefelder
Landstr. 93a
Becker, Ida
Georgi, K., Fris. $\Rightarrow$
Mückel, Frieda, Rentn.
Lau, Siegf., Fußboden
bel. $\Rightarrow$

Von der Simrockstr. rechts:

1 + Schwarz, Carl,
Heißen. $\Rightarrow$
Dreissig, H., Mech.
8 + Johannsen, J., i. Fa.
Peter Johannsen $\Rightarrow$
Maack, M., Tap. $\Rightarrow$

10 + Junge, Jürg., Verr. $\Rightarrow$
Rieders, Friedrich,
RbInspektor R.
12 + Dollitzer, Karin
Pöhler, Wilh., Kfm.
14 + Schall Wwe., M.
16 + Junge, J., Pens.
Junge, O., Postwerkstr
Junge jun., J., kfmAng.
20 + Hövermann, Frau G.
Hövermann, Walt., Tischl.

22 + Böttle, O.
Landschaftsg. $\Rightarrow$
Böttle, H., Gartenmstr.
24 + Pius, Marqueth $\Rightarrow$
Pius, A., kfmAng. $\Rightarrow$
Pius, A., Hans-Ad., Ing.

Rugenwisch

Flurname, rauhe Wiese, d. l.
eine mit Gestrüpp bewach-
sene Wiese.
Bz. Hmb-Nord, Ortsa.: Fuhls-
büttel, Stl.: Fuhlsbüttel
 $\Rightarrow$ Fu 1

Von der Rosenreihe links:

11 + Moser, Paul, Maur.
13 + Egge, Joach.,
Lebensm. $\Rightarrow$
15 + Haase, A., ZigHdlr. $\Rightarrow$
17 + Stührowald, Carl,
Fuhrentern. $\Rightarrow$
19 + Maake, R.
Strauß, Alfr.
Karosserieb.

21 + Hackenberg, Frau E.,
Curschmannstr. 16
Barnekow, von,
Hans-Joachim $\Rightarrow$
23 + Krizky, Frau F.,
Hummelsh. Landstr. 19
Krüger, Rolf G. H.,
Journal. $\Rightarrow$

25 + Steffens, Jonni,
Gürtelstr. $\Rightarrow$
27 + Buhmann, A.,
Feinmechanikstr. $\Rightarrow$
Buhmann, I., Feinmech.
29 + Schrader, Ernst,
Winterhuder Weg 138
Clausen, Hermann, Rentn.
Clausen, W., Arb.

31 + Menckhoff, Herimoth
i. d. Fu. $\Rightarrow$
33 + Rehn Wwe., Ida
Stamerreiers, J., MaschB.
35 + Heiklotz, Meta,
Schuhmstr.

Von der Rosenreihe rechts:

16 + Kleemann, Heintz,
Ing. $\Rightarrow$
18 + Schroder, E., ObPostInsP
20 + Schwarz, K.,
Schlachtmstr.
Kroger, Heintz.

22 + Schäfer, K., Adr.
Hulstner, 40
Deugenkolbe, Anna
Politt, F., Konstrukt.

24 + Sells, W., BehAng.
26 + Lenke, H., u. Miteign.
Schmidt, G., ZollSekr.
Lenke, Hermann, i. Fa.
Lenke & Knapp $\Rightarrow$

28 + Todter, J. H., Versich.,
Todter, H., Silberschn. $\Rightarrow$
29 + Niekam, F., Pens.
32 + Becken, T.,
Brandinsp.

34 + Wenk, A., Kfm.
36 + Hink, Fritz,
Rentn. $\Rightarrow$
38 + Schmidt, Irma
Beek, H., Lader
Schmidt, Franz
40 + Wolkenbauer, K.,
Bk Ang.

42 + Wagner, E., OptMstr.
44 + Rosinsky, Wwe. F.
Woll, Erna, Verk.
46 + Jansen, Erw.,
Verr. $\Rightarrow$

Rugierweg

Ben. 1950 nach dem ostnema-
nischen Volksstamm.
Bz.: Hmb-Nord, Ortsa.: Fuhls-
büttel, Stl.: Langenbörn $\Rightarrow$
La. I

Vom Gepidenweg links:

7 + Woldt, A.
11 + Arlt, O., Ang.
13 + Wölffe, K., Kwl.
15 + Rudek, Frau S.,
Footkamp 591
17 + Steinhoff, Frau G., das.
Steinhoff, P., VersKfm.
19 + Beth, H., AbtL.
23 + Erichsen, O., Ewerf.

Vom Gepidenweg rechts:

10 + Bichel, H., Maur.
16 + Stieglitz, Anna-Marie,
Verr.
18 + Weiß, Carl

Ruhmkoppel

Nach einem Flurnamen, eine
im Gehölz gelegene freie
Weidekoppel

Bz.: Hmb-Mitte, Ortsa.: Blit-
stedt, Stl.: Blitstedt $\Rightarrow$ Bst I
Vom Ojendorfer Weg links:

3 + Corleis, E., Maur.

3a + Corleis, Friedr., sen.
Arb.
Corleis, Friedr. jun.
5 + Howoldt, Frau G., das.
Howoldt, A., MaschMstr.
7 + Siemers, Frau M., das.
Siemers, A., kfmAng.
Siemers, Gerh., Maur.

10 + Burchardi, Andreas
12 + Bracker, J., Klempn.
14 + Matthes, Frau E., das.
Matthes, Max,
Schlachtmstr.
Madry, F., Rentn.
Madry, Marianne, Pack.

16 + (Sokolowski)
Zydek, B., Zim.
Hamer, Ellen

18 + Reinke Wwe., M.
Wwe. Therese
Polking, M., i. Fa., „Der
Coupon“ Marga Pol-
king $\Rightarrow$

Ruhrstraße

bisher Kruppstraße
Nach dem Industriegebiet an
der Ruhr.

Bz.: Altona, Stl.: Bahrenfeld
 $\Rightarrow$ 1-101 u. 2-114 = Alt I,
höhere Nr. = Ba

Planskizze Stresemannstr.
Von der Schützenstraße links:

11 Bau- und Montage-Ge-
sellschaft m.b.H.
13 + Wagner, W., Adr.
W. Kehrberg & Co.,
Goldleistenfabrik $\Rightarrow$
Friedrich Fuhrop,
MaschB. $\Rightarrow$
Tefi-Werke G.m.b.H. & Co.
(Fabr. Fil.) $\Rightarrow$

19 + Nielsen & Battenwert-
ler, Papierverarb.,
Siebdruck Multicolor
G.m.b.H., Druckerei $\Rightarrow$
21 + Dehloff, H., Kegel-
holstr. 19
Kuhrt, E., Grünw. $\Rightarrow$ E
Graubmann, K., Ang. I
Kielast, Karl, kfmAng. $\Rightarrow$

23 + Fichte, Frau G., Ahrens-
burg, Hagener Allee 45
Meyer, Heintz, Schauerm E
Dreyer, W.,
Schiffszim. E
Kühl, Wwe., Martha,
Rentn. $\Rightarrow$

Korn, Wwe. Elsa I
Rohloff, Wwe. M. $\Rightarrow$ II
25 + Weckmann, Ad., Schloss. II
Dreyse, Wilhelm,
PolSekretär ad III
Kappen, Wwe. Martha III
Leverenz, H., Schloss. IV
Timme, Albert, Rentn. IV
Lenke, Max, Präg. V

27 + Zeyen, Ernst G.,
Rheithmüllord, Kinnerstr.
Pohl Wwe., A. E
Kunze, Franz, kfmAng. I
Krause, Wwe., Caroline
 $\Rightarrow$ I
Möller, Fritz, Rentn. II
Carstens, Uwe, Arb. II
Oppenheim, Max, Kwl. III
Evers, Wwe. F. III
Haase, Kurt, Rentner IV
Laub Wwe., Bertha IV

29 + Ende, Kurt, kfmAng. $\Rightarrow$ E
Lukoschek, C., Budist.
Wegener, Karl, Pens. I
von Thun, Willy, Beamt.
 $\Rightarrow$ I
Zoels Wwe., Adeline,
Rentn. II
Zoels, Bruno, MaschB. II
BuchdruckMstr. II
Poldow, Emil, Autoschl. III
Kuntz Wwe., A. III
Knuth, Frau M., Arb. III
Kroger Wwe., Käthe,
BbAng. IV
Stimpel, F., Kondit. IV
Stimpel, R., Stenot. $\Rightarrow$

31 + Hantelmann, Adr. F.
Klamann, Prechtsweg 12
Stoppel, Herb., Fris. E
Jäger, Rich., kfmAng. E
Zahlke, H., Kwl. I

Günther, K., BüroAng. I
Köhler Wwe., Katharina I
Reimers, Karl, Rentn. II
Behrens, Walth., Polbeamt.
 $\Rightarrow$ II
Schulz, Joach., Klempn. III
Frank, Bruno, Kwl. III
Lund, Wilh., kfmAng. IV
Kubitz, K., Arb. IV
Kamp, Karl, Schneider V

47 + Koss, Frau E. i. Fa.
F. Ahrens & Cie.,
Lackfabr. $\Rightarrow$
Paulsen, Franz,
Lacksiedemeister
Heilberg, Heintz,
HdlVerr. $\Rightarrow$

49-55 + Freie u. Hansestadt
Hamburg
Müllabfuhr-Verbrennung, $\Rightarrow$

49 Engels, Peter, Kwl.
51a Rohde, Hans, Elektriker
Schröder, W., kfmAng.

57 + Holstia-Werke
Heintz Meyer Kom-Ges.,
Sperrholz-Fabrik, $\Rightarrow$
Holstia Sperrholzwerke
Betriebswes. mbl. $\Rightarrow$

61 + Loock, Erhebungs-
Elbhaussse 386
Hermann Loock Deutsche
Bohr- und Brunnenbau-
Gesellschaft $\Rightarrow$
Schon, Benno, Ing. I
Schwarz, Rob., Kfm. I
Raddatz, Günter, Ing. $\Rightarrow$ II
Wagner, Karl-H.,
Student II

61a Trulnau, O., Kwl.
Bohnke, Paula, kfmAng.

63 + Autobetriebe Motor-
Company G.m.b.H.
Kraftfahrzeughandel $\Rightarrow$
Ford Reparaturwerkst. $\Rightarrow$
Bohm, Frau E., Kantine $\Rightarrow$
103 Friedhof Bornkamp
Bummin, K.-H.,
Friedhinsp. $\Rightarrow$
Thies, Günth., Gärtn.

107-109 + Gemein, Woh-
nungs- u. Baugesell.
Stadt "G.m.b.H.",
Nagelsweg 10

107 Petersen-Frey, Ferd.,
BbArb. E
Endert, O., Schiffstl

107a Viehstadt, A. D.
Feuerbrandmstr. a. D.

109 Hoyer, H., Postbeamt. E
Viehstadt, P., MaschSetz. E
Lorenz, F. $\Rightarrow$
Georg, K., Kwl. I
Mugge, Wwe. Emma I
Hattmann, W., Arb.
Quaimann, Frau G. II
Beuthin, S.,
WashBes. II

111-111c + Freie u. Hanse-
stadt Hamburg

111 Goerz & Schinkel,
Kohlenhbl. $\Rightarrow$
Wolf, Siegf.
Hs. 5 Schwerdner, Hertha,
Grünw. $\Rightarrow$
Hs. 7 Knipp, A., Kolw. $\Rightarrow$
Hs. 9 Wohst, Wwe. M.
Milchhdlg. $\Rightarrow$
Hs. 11-13 Vollmar, Aug.,
Schlachtr. $\Rightarrow$
Hs. 15 Sienknecht, E., Dreh.
Hs. 18 Peterhänsel, jun. K.,
Maschschl.
Hs. 19 Giese, K., Elektro-
MaschB. $\Rightarrow$
Hs. 29 Wohlke, G.,
HeizMont.
Lubitz, P., Arb.
Hs. 28 Kalau vom Hofe,
Hanna
Sievert, Arth.,
Plörm.
Koch, Rob., Arb.
Hs. 30 Hellmund, M., Verk.
Hs. 32 Peters, Karl, MaschB.
Peters, jun. Alfr.,
Bühnenma

111a Schmidt, W., Kwl.

Von der Schützenstraße
rechts:

6-12 + Grau, P. W., Adr.
Schützenstr. 35

12 Greiner Neon Alfred
Greiner Leuchtröhren $\Rightarrow$
Greiner, Alfr., Lob.Fa. $\Rightarrow$
16-18 + Rathmann & Co.
das, 16

16 Rathmann & Co.,
Fischbräuh. $\Rightarrow$
18 Hintz & Popp, Ver-
packungsmGroßhdlg. $\Rightarrow$